



# UGAIN

Urban **G**Ardens for the social  
**I**Ntegration of migrants

Actividad:

Café en compañía





**Punto de encuentro abierto cada semana para los refugiados y otra gente con el fin de crear una comunidad y ofrecer apoyo en otras cuestiones diferentes.**



*"Simplemente empieza a hacerlo. Es fácil empezar y no tienes nada que perder."*

## Ficha de la actividad

### 1. Nombre de la actividad

Café en compañía

### 2. Tipo de actividad

Actividad social L

### 3. Descripción de la actividad

El Begegnungscafé Kufstein es un punto de encuentro para refugiados, solicitantes de asilo y quienes viven en Kufstein por un tiempo. El Begegnungscafé comenzó en la primavera de 2016 y desde entonces se lleva a cabo todos los viernes de 4 a 6 p.m. en una sala común de la parroquia. La gente puede ir y pasar un tiempo junto. No hay un programa fijo. El espacio está abierto para cualquier actividad que cualquier participante quiera comenzar. En los últimos dos años, el Begegnungscafé se ha convertido en un lugar para cocinar, coser, pintar, jugar juegos o muchas veces simplemente para conversar y conocerse unos a otros. Las personas que son nuevas en la ciudad usan el Begegnungscafé para hacer preguntas, encontrar apoyo para traducir cartas oficiales o hacer su tarea de alemán. Es un lugar para practicar alemán y aprender de las experiencias de los demás. Al principio, los hombres sirios eran los que visitaban

principalmente el Begegnungscafé, pero ahora las mujeres afganas con sus hijos son el principal grupo de usuarios. El Begegnungscafé es el principal punto de entrada para las personas que son nuevas en la ciudad o que desean unirse a la asociación Kufstein hilft. En verano, la gente de Begegnungscafé va al huerto comunitario y su cosecha se lleva al Begegnungscafé.

#### 4. Competencias y formación necesaria

Organizar e implementar un Begegnungscafé no necesita ninguna capacitación especial. El aspecto más importante que se requiere es la apertura y estar preparados para conocer gente nueva. Es de ayuda si los organizadores tienen conocimiento del procedimiento para el asilo o hablan inglés o cualquiera de los idiomas de los refugiados. El compromiso es otro aspecto clave. El Begegnungscafé funciona como una oferta regular con horarios de reunión constantes. Ser flexible y reaccionar a las necesidades y deseos de los participantes es otra característica importante.



#### 5. Pasos para la implementación de la actividad

- Espacio: para iniciar un Begegnungscafé se necesita un espacio donde las personas puedan reunirse independientemente de las condiciones climáticas. El espacio debe ofrecer un entorno, donde las personas se sientan seguras y bienvenidas.
- Equipo organizador: Necesita al menos tres o cuatro personas que puedan dedicar tiempo para organizar el Begegnungscafé y mantenerlo en funcionamiento. Como es importante que el Begegnungscafé se realice todas las semanas al mismo tiempo, se necesita un grupo fijo de personas que se turnen para abrir y cerrar la sala y que realicen el poco trabajo de preparación.
- Búsqueda de participantes: hay que ponerse en contacto con las personas que puedan estar interesadas en venir al Begegnungscafé, por ejemplo personas de un hogar de refugiados, participantes de clases de alemán, personas comprometidas que viven en la ciudad. Se pueden utilizar redes de contactos entre los refugiados para comunicar la idea. Se puede cooperar con otras organizaciones como programas de apoyo.
- Inicio: se puede empezar la actividad con un evento especial como una pequeña excursión en la ciudad, una pequeña fiesta,... y se invita a las personas a participar al primer Begegnungscafé después.

- Encontrar buenas maneras de cooperar. : En el caso de Kufstein la parroquia ofrece la habitación de forma gratuita. El hogar de refugiados informa a las personas sobre la actividad. El centro regional de voluntarios es un buen lugar para encontrar nuevos participantes. El proyecto Mariam organiza programas de apoyo para mujeres de Kufstein y mujeres refugiadas. Estos socios de soporte utilizan Begegnungscafé como punto de encuentro.
- Compromiso: al principio puede llevar algo de tiempo conocer y comenzar a ir al Begegnungscafé. El grupo fijo en Kufstein decidió de llevar a cabo la actividad durante medio año, sin importar cuántas personas participen. Entre 10 y 15 personas asisten a la actividad todos los viernes.

## 6. Métodos y materiales

- **Infraestructura:** Una habitación con cocina / utensilios y sin la necesidad de comprar nada es la más adecuada para la actividad. En este caso, la sala pertenece a la parroquia y se puede utilizar de forma gratuita. Mesas y sillas un calendario en línea para que el grupo fijo organice quién es el responsable de abrir y cerrar la sala.
- **Materiales y recursos humanos:** Una máquina de coser, juegos u otros materiales para pintar y hacer manualidades. Las personas que organizan la actividad deben tener las siguientes actitudes: apertura, interés e iniciativa, ideas sobre cómo ponerse en contacto con la gente y no tomarla personalmente si solo se presentan pocas personas o si no están interesadas en un determinado programa ofrecido.
- **Tiempo / carga de trabajo:** dos horas por semana más un poco de trabajo de preparación como comprar té. Al principio un poco más de trabajo para contactar personas.
- **Costes:** si la habitación se puede usar de forma gratuita, solo se requieren costes menores como por ejemplo para el té, comidas, materiales, etc.

## 7. Conocimientos aprendidos por los participantes

Las personas aprenden unos de otros sobre sus países de origen. Los refugiados aprenden sobre la cultura y las costumbres en Austria. Pueden mejorar su alemán al usarlo en un entorno protegido y encontrar apoyo para los deberes en alemán. Las personas reducen o pierden su miedo de una nueva cultura. La comunicación no verbal es otra habilidad importante para aprender en el Begegnungscafé.

# Socios

Technical  
University  
of Munich



Technical University  
of Munich  
(Alemania)  
[www.tum.de](http://www.tum.de)



anstiftung  
(Alemania)  
[www.anstiftung.de](http://www.anstiftung.de)



On Projects Advising SL  
(España)  
[www.onprojects.es](http://www.onprojects.es)



Asociación Cantabria Acoge  
(España)  
[www.cantabriaacoge.com](http://www.cantabriaacoge.com)



Folkuniversitetet  
(Suecia)  
[www.folkuniversitetet.se](http://www.folkuniversitetet.se)



Social Farms & Gardens  
(Reino Unido)  
[www.farmgarden.org.uk](http://www.farmgarden.org.uk)



GärtnerInnen der Welt kooperieren

Gartenpolylog  
(Austria)  
[www.gartenpolylog.org](http://www.gartenpolylog.org)

## Redes sociales

 /UGAIN.EU  
<https://www.facebook.com/UGAIN.EU/>

 /UGAIN\_ERASMUS  
[https://twitter.com/UGAIN\\_ERASMUS](https://twitter.com/UGAIN_ERASMUS)

## Página web del proyecto

[www.ugain.online](http://www.ugain.online)



Cofinanciado por el  
programa Erasmus+  
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

UGAIN: Urban GARDens for the social INtegration of migrants  
Proyecto n°: 2017-1-DE02-KA204-004151